

# Руководство для создания ассоциации



House of  
Resources  
Berlin



Когда люди собираются вместе для совместной деятельности или проектов, возникают юридические вопросы. Это касается, например, ответственности вовлеченных лиц и их права участия в принятии решений. Такое сотрудничество регулируется законом. Но также совместная деятельность может быть отрегулирована посредством контрактов. Это относится и к созданию ассоциаций.



## Что может случиться, если мы вообще ничего не будем регулировать?



Если объединение не имеет специальных правил, оно обычно рассматривается как GbR (Гражданско-правовое партнерство). GbR также может называться компанией по определению BGB (Германский гражданский кодекс). В этом случае все участники имеют равные права и обязанности. Однако они также несут ответственность по долгам компании. Кроме того, такое GbR автоматически распускается, если один из участников выходит из состава участников.

### КОНТРАКТЫ ВАЖНЫ!

Правовые нормы действуют даже если участники не регулируют свое сотрудничество договорами. Однако зачастую они не являются оптимальными. Прежде всего, следует помнить, что договоры (включая устав ассоциации) составляются на случай возникновения спора! Пока все согласны, соглашения могут быть изменены в любое время. Если возникнет спор, это может поставить под угрозу проект, поскольку на кону часто стоят деньги.

Зарегистрированная ассоциация – это подходящая форма организации, если большее количество людей хочет реализовать проект, преимущественно не связанный с экономической деятельностью.

Именно поэтому имеет смысл придать таким проектам прочную правовую основу. Зарегистрированная ассоциация (e. V.) является хорошим выбором, если

- ✓ большее число людей объединяется с некоммерческой целью и
- ✓ процесс присоединения и выхода из состава участников должно быть несложным.

# Почему зарегистрированная ассоциация (е. V.)?

Преимущества е. V.:

- ✓ Участники не несут ответственности по договорным обязательствам ассоциации. Прежде всего, члены организации хорошо защищены.
- ✓ е. V. может иметь свое название, может заключать договоры (своим руководством).
- ✓ е. V. может быть некоммерческой организацией (GbR, например, не может быть таковой).
- ✓ Члены организации имеют равные права и обязанности, это относится, прежде всего, к праву участия в принятии решений.
- ✓ Затраты на формирование невелики.

Недостатками е. V. являются:

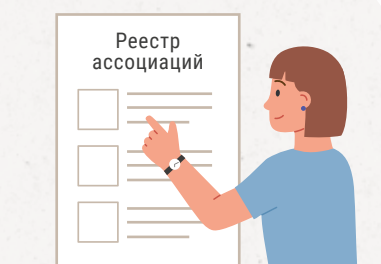
- ✗ такая организация не может заниматься преимущественно коммерческой деятельностью (например, управлять рестораном или магазином).
- ✗ Для ассоциации необходимо не менее 7 членов.
- ✗ Необходимо разработать устав и зарегистрировать ассоциацию в реестре ассоциаций.

## ЧТО ТАКОЕ РЕЕСТР АССОЦИАЦИЙ?

Реестр ассоциаций – это публичный реестр, который хранится в местном суде города или района. В частности, там указывается название и руководство ассоциации. Зарегистрированные ассоциации получают выписку из реестра в качестве доказательства, которое им необходимо, например, для открытия банковского счета.



Стоит основать зарегистрированную ассоциацию, особенно если ассоциация хочет получать финансирование.



## Сколько стоит основать ИП?



В настоящее время регистрация объединения в местном суде Берлина стоит 100 евро. Расходы на сертификацию и процедуру регистрации у нотариуса составляют около 70 евро.

Дополнительные расходы не требуются, если только вы не наймете юриста для составления или проверки устава.

Если после основания вносятся изменения в уставе, например, смена руководства, плата взимается повторно.

## Незарегистрированная ассоциация

Незарегистрированная ассоциация (ассоциация без правоспособности) является довольно распространенной формой организации. Как и GbR, она также может возникнуть „автоматически“ при соблюдении следующих критериев:

- ✓ У нее есть руководство, т.е. люди, которые заботятся об организации.
- ✓ Как минимум участвуют три человека.
- ✓ Ассоциация не распадается при смене членов.
- ✓ У нее есть собственное название.

Юридически незарегистрированная ассоциация рассматривается в основном так же, как и зарегистрированная, до тех пор, пока она не занимается некоммерческой деятельностью.



Беззаботная команда

Кулинарный клуб Kreuzberg e.V.

Недостатки незарегистрированной ассоциации – это прежде всего:

- ✗ Члены лично несут ответственность, если ассоциация является коммерчески активной.
- ✗ Большинство банков не откроют счет на имя ассоциации.
- ✗ Сложно получить финансирование (гранты и субсидии).

Поэтому зачастую выгоднее создать зарегистрированную ассоциацию.

Незарегистрированная ассоциация особенно подходит, если ассоциация обладает только небольшой суммой денег, не организует мероприятия и не ведет коммерческую деятельность.



## Шаги создания зарегистрированной ассоциации

Регистрация ассоциации и некоммерческого статуса может не состояться из-за мелких формальностей. Поэтому здесь вам следует обратиться за профессиональной помощью.

Для создания зарегистрированной ассоциации необходимо как минимум три члена, а для внесения в реестр ассоциаций – семь. После регистрации в ассоциации должно быть не меньше трех участников, в противном случае ассоциация будет исключена из реестра.



Процесс регистрации происходит следующим образом:

- 1 Участники должны разработать устав. В нем содержатся наиболее важные правила совместной работы в ассоциации. Определенные положения в уставе требуются регистрационным судом для того, чтобы ассоциация могла быть зарегистрирована.
- 2 Если ассоциация должна стать некоммерческой организацией, устав следует направить на экспертизу в налоговую инспекцию до подачи заявления в реестр ассоциаций. Налоговая служба бесплатно проверяет, может ли ассоциация стать некоммерческой в соответствии с ее уставом.
- 3 Участвующие стороны проводят первую встречу (учредительное собрание), на которой
  - ✓ принимается решение о создании ассоциации
  - ✓ принимается устав
  - ✓ и избирается руководство.
- 4 Устав должен быть подписан не менее чем 7ю членами.
- 5 Должен быть составлен протокол о создании ассоциации.
- 6 Для регистрации ассоциации избранный исполнительный комитет (руководство) должен явиться с уставом и протоколом о создании к нотариусу, который удостоверит создание и зарегистрирует ассоциаций в реестре ассоциаций.
- 7 Если регистрационный суд не обнаружит ошибок в уставе и протоколе, объединение будет зарегистрировано, и в качестве подтверждения ассоциация получит выписку из реестра.



## Устав

Для составления устава необязательно прибегать к помощи юриста. Широко доступные типовые уставы обычно являются хорошим руководством. Также может быть полезен устав ассоциации с аналогичной деятельностью. Многие ассоциации публикуют свои уставы в Интернете. Кстати, вы не сможете ознакомиться с уставами зарегистрированных ассоциаций в реестре ассоциаций, если не сможете назвать важную причину.

Устав должен содержать следующую информацию и положения:

- ✓ Название ассоциации
- ✓ Место ее нахождения (указывается только город, а не улица)
- ✓ Выписка о регистрации ассоциации
- ✓ Цель ассоциации
- ✓ Правила исключения и приема членов
- ✓ Размер членских взносов
- ✓ Заверение резолюций (запись протокола)
- ✓ Формирование исполнительного комитета (руководства)
- ✓ Информация о созыве общего собрания (когда и как)

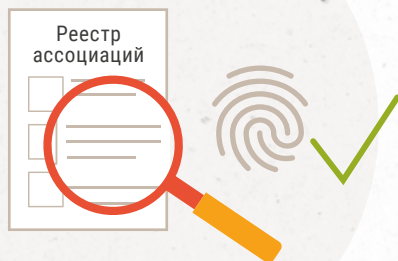
Если какой-либо из этих компонентов отсутствует, регистрационный суд откажет в регистрации. Кроме того, устав должен содержать раздел, объясняющий, в какую другую некоммерческую организацию перейдут средства ассоциации в случае ее роспуска.



### Устав ассоциации

- § Название ассоциации
- § Зарегистрированный офис
- § Регистрация в реестре ассоциаций
- § Цель ассоциации
- § Въезд и выезд
- § Членские взносы
- § Ведение протоколов
- § Совет директоров
- § Общее собрание

## Название ассоциации



Название ассоциации должно быть четко отличимо от других ассоциаций в регистрационном округе. Оно также не должно вводить в заблуждение (например, о характере или размере ассоциации).



Обратите внимание, что регистрация не приводит к защите имени. Нарушение законодательства о наименованиях и товарных знаках может не только привести к необходимости последующего изменения наименования, но и к значительным искам о возмещении убытков. Поэтому тщательно наведите справку, не используется ли уже это название.

## Исполнительный комитет

Исполнительный комитет (руководство) управляет ассоциацией и заключает все юридические сделки от ее имени. Он должен состоять как минимум из одного человека и избирается общим собранием.

Состав руководства должен быть указан в уставе. В большинстве случаев оно состоит из от одного до пяти человек.

В уставе должно быть указано, уполномочены ли члены правления представлять объединение индивидуально или совместно, т.е. могут ли они заключать сделки от имени объединения. Например, можно предусмотреть, что два из трех членов правления совместно представляют ассоциацию. После этого только два члена правления могут заключать договоры от имени ассоциации.

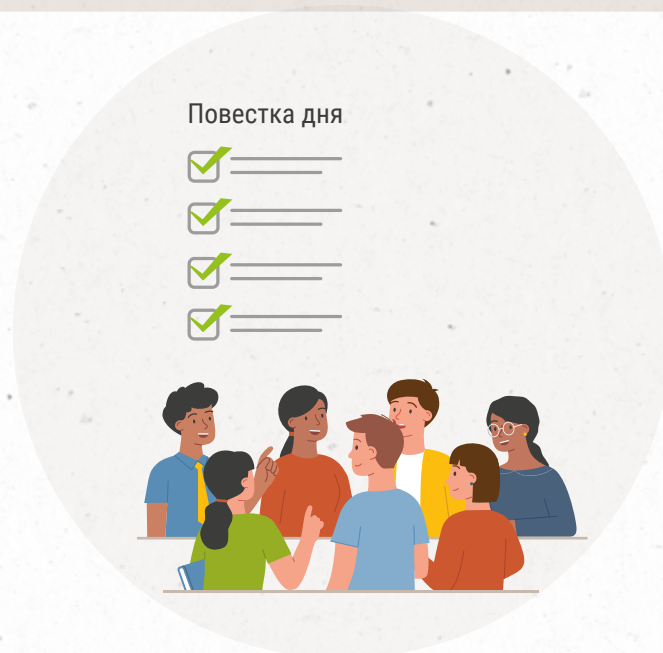
Устав не должен предусматривать слишком большое количество членов совета, потому что часто не хватает людей, чтобы заполнить все должности. Обычно достаточно двух членов правления.



## Общее собрание

Общее собрание принимает все основные решения в ассоциации. К ним относятся, например, выборы правления, внесение изменений в устав или увольнение правления. Устав может регламентировать, когда и как часто проводится общее собрание. В противном случае решение принимает исполнительный комитет. Он приглашает членов на собрание и составляет повестку дня.

Повестка дня имеет важное значение в приглашении. Эффективные решения могут быть приняты только по вопросам обозначенным в повестке дня, указанной в приглашении (если уставом не предусмотрено иное).



## Некоммерческий статус

Ассоциации не являются благотворительными в силу их регистрации в реестре ассоциаций. Это также не имеет никакого отношения к регистрации ассоциации. Некоммерческий статус (точнее: налоговые льготы) – это вопрос налогообложения. Оно предоставляется и заверяется налоговой службой по заявлению. Некоммерческий статус имеет в основном налоговые преимущества. Наиболее важными являются:

- ✓ Часть доходов ассоциации не облагается налогом.
- ✓ К определенным услугам применяется пониженная ставка НДС (7 % вместо 19 %).
- ✓ Ассоциация может выдавать квитанции на пожертвования (Zuwendungsbestätigungen). Пожертвования могут быть вычтены донором из своего дохода для целей расчета налогообложения. Такой вычет на пожертвования повышает мотивацию к пожертвованиям и, следовательно, увеличивает объем пожертвований ассоциации.



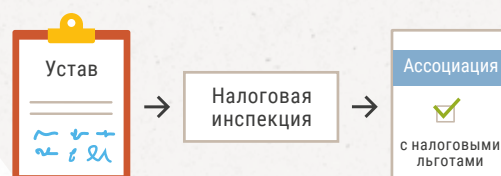
Многие гранты предоставляются только некоммерческим организациям.

Однако существует ряд условий, связанных с некоммерческим статусом. Это касается прежде всего:

- ✓ ограничения на использование средств
- ✓ ограничения на экономическую деятельность
- ✓ строгие ограничения на выплаты членам клуба
- ✓ расширенные бухгалтерские обязательства

По этой причине следует заранее тщательно изучить, действительно ли некоммерческий статус является целесообразным, так как не для каждой ассоциации он имеет смысл.

Заявление о присвоении статуса некоммерческой организации должно быть подано в соответствующую налоговую службу. Для этого ассоциация должна представить свой устав. Если все требования соблюдены, налоговая служба сначала предоставит временное освобождение (максимум на 18 месяцев). В качестве доказательства ассоциация получает уведомление об освобождении. После подачи первой налоговой декларации освобождение предоставляется на три года вперед.



Некоммерческий статус необходим, если ассоциация хочет выдавать квитанции на пожертвования. Многие субсидии и гранты также доступны только некоммерческим организациям.

## Ассоциации и налоги



Если ассоциация стремится получить статус некоммерческой, ей придется иметь дело с налоговой службой сразу после основания.

Ассоциация – как и любой другой бизнес – становится обязанной платить налоги, когда она имеет соответствующий доход или получает прибыль. Членские взносы, пожертвования и субсидии освобождены от налогов.

Однако большинство других доходов (например, от продажи еды и напитков, платы за вход, доходов от рекламы и т.д.) в принципе облагаются налогом.

Существование доходов, рассматриваемых по-разному для целей налогообложения, делает налогообложение (а значит, и бухгалтерский учет) некоммерческих ассоциаций довольно сложным – по крайней мере тогда, если ассоциация имеет различные источники дохода.



**ВАЖНО:** Ассоциации должны уделять пристальное внимание своим налоговым обязательствам. Налоговая служба может привлечь правление к личной ответственности, если ассоциация не выполняет свои обязательства.

## Пожертвования

Некоммерческий статус часто запрашивается в первую очередь для того, чтобы ассоциация могла выдавать квитанции о пожертвованиях. Однако это может сделать только после получения уведомления об освобождении от уплаты налога.

Для квитанций о пожертвованиях необходимо использовать официальный образец текста. Различают пожертвования в денежной форме и пожертвования в натуральной форме.

Ассоциация несет ответственность за неправильно оформленные квитанции на пожертвования и за неправильное использование пожертвований. По этой причине совет директоров должен особенно тщательно выполнять все требования связанные с этой темой.



## О чем еще вам следует знать

В Германии существует множество правовых норм и требований к отчетности, если организация занимается коммерческой деятельностью.

Если доход и излишки получены от коммерческой деятельности, обычно требуется регистрация бизнеса. Для продажи еды и напитков, особенно алкоголя, требуется лицензия на ресторанный деятельность. Если музыка исполняется или играет, необходимо уведомить GEMA и произвести оплату.

Если 50% (или более) членов правления ассоциации не являются гражданами ЕС, то в соответствии с § 14 Закона об ассоциациях в течение 2 недель после регистрации ассоциация должна быть заявлена в полицию как ассоциация иностранцев\*.

Любой учредитель ассоциации также должен проинформировать себя об этом, поскольку нарушения могут привести к штрафам.

Ассоциация также должна иметь страхование ответственности ассоциации. Рекомендуется обратиться за консультацией по этому вопросу.

\* Термин „ассоциация иностранцев“ указан в Законе об ассоциациях и поэтому также используется здесь. Однако House of Resources критически относится к определению „иностранец“, поскольку он в основном определяет местонахождение людей за границей и не звучит так, как будто центр жизни человека находится в Германии. Однако есть много людей, которые живут здесь годами или даже десятилетиями без немецкого или европейского паспорта.



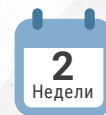
→ Торговая лицензия



→ Лицензия на ресторанный деятельность



→ GEMA



Ассоциация иностранцев (за)регистрировать

Многие правила для бизнеса также применимы к ассоциациям. Например, у них должна быть лицензия, если они регулярно продают еду и напитки или проводят мероприятия. Часто прежде всего требуется регистрация бизнеса.

## Контрольный список для создания ассоциации

- ✓ **Определить 7 членов-учредителей**
- ✓ **Определите название ассоциации**
- ✓ **Написать устав ассоциации**
- ✓ **Направить устав в налоговую инспекцию на (необязательную) предварительную экспертизу (Срок рассмотрения примерно 4-6 недель.)**

После того, как устав прошел предварительную экспертизу в налоговой инспекции:

- ✓ **Провести учредительное собрание**  
Хотя для учредительного собрания не требуется формального приглашения, это собрание должно быть подготовлено точно так же, как и последующие (обязательные) ежегодные общие собрания, что включает в себя соблюдение формы и срока приглашения, подготовку учредительного протокола, назначение секретаря, выборы правления, возможно, выборы других органов (всех, указанных в уставе), принятие и подписание устава, составление списка присутствующих членов-учредителей, составление списка адресов правления.
- ✓ **Заверить подписи членов правления нотариусом.**
- ✓ **Послать заявление в местный суд Шарлоттенбурга о регистрации ассоциации (может быть сделано нотариусом).**  
Необходимые документы для отправки в суд: заявление о регистрации ассоциации, устав, протокол учредительного собрания.

После получения выписки из реестра ассоциаций из местного суда:

- ✓ **Послать в налоговую службу заявление о признании некоммерческой организацией со следующими документами:**  
заявление об освобождении от налога на прибыль, устав, протокол о создании ассоциации, выписка из реестра, список адресов совета директоров, форма анкеты для постановки на налоговый учет (срок рассмотрения примерно 2-3 недели).
- ✓ **после получения уведомления об освобождении от уплаты налогов можно открыть бесплатный счет, принимать пожертвования и субсидии**
- ✓ **Все готово 😊**

## Полезные ссылки

- ✓ **Образец протокола основания**  
Besuchen Sie: [https://www.bmj.de/Service/ Broschüren und Infomaterial/ Suche: Leitfaden zum Vereinsrecht](https://www.bmj.de/Service/Broschüren%20und%20Infomaterial/Suche%3A%20Leitfaden%20zum%20Vereinsrecht)

---

- ✓ **Образец устава ассоциации**  
Besuchen Sie: [https://www.bmj.de/Service/Broschüren und Infomaterial/ Suche: Leitfaden zum Vereinsrecht / Teil: Mustersatzung eines Vereins](https://www.bmj.de/Service/Broschüren%20und%20Infomaterial/Suche%3A%20Leitfaden%20zum%20Vereinsrecht%20Teil%3A%20Mustersatzung%20eines%20Vereins)

---

- ✓ **Руководство по праву ассоциаций**  
Besuchen Sie: [https://www.bmj.de/Service/Broschüren und Infomaterial/ Suche: Leitfaden zum Vereinsrecht /Teil: Mustersatzung eines Vereins](https://www.bmj.de/Service/Broschüren%20und%20Infomaterial/Suche%3A%20Leitfaden%20zum%20Vereinsrecht%20Teil%3A%20Mustersatzung%20eines%20Vereins)

---

- ✓ **Информация о регистрации в местном суде**  
<https://service.berlin.de/dienstleistung/326808/>

---

- ✓ **Руководство для ассоциаций и других некоммерческих организаций**  
**Vereinsknowhow Verlags- und Service UG**  
[www.vereinsknowhow.de](http://www.vereinsknowhow.de)

---

- ✓ **Вопросы и ответы о налогах в ассоциациях**  
Besuchen Sie: [https://www.berlin.de/sen/finanzen/Steuern/ Informationen für Steuerzahler/ FAQ Steuern/ FAQ Vereine und Gemeinnützigkeit](https://www.berlin.de/sen/finanzen/Steuern/Informationen%20f%C3%BCr%20Steuerzahler/FAQ%20Steuern/FAQ%20Vereine%20und%20Gemeinn%C3%BCtzigkeit)

---

- ✓ **Информация о работе в ассоциации**  
Besuchen Sie: [https://www.buergergesellschaft.de/Praxishilfen/ Arbeit im Verein](https://www.buergergesellschaft.de/Praxishilfen/Arbeit%20im%20Verein)

# ГЛОССАРИЙ

## е. V. и реестр ассоциаций

е. V. означает зарегистрированную ассоциацию. Ассоциация становится юридическим лицом, когда она вносится в реестр ассоциаций в уполномоченном местном суде. Затем ассоциации присваивается статус е. V. и она получает так называемую выписку из реестра ассоциаций и свой собственный реестровый номер.

## Корпоративная организация и юридическое лицо

Ассоциация является организационно-правовой формой корпорации. Это объединение лиц для достижения общей цели, которое как юридическое лицо обладает собственной правоспособностью и представлено органами объединения. Члены ассоциации называются физическими лицами, а ассоциация как организация – юридическим лицом.

## Некоммерческий статус

Ассоциации являются некоммерческими, если их деятельность служит общественному благу. Целями некоммерческой деятельности могут быть, в частности, содействие образованию и воспитанию, искусству и культуре или охране окружающей среды, защите животных и охране природы, содействие развитию международных отношений, толерантности во всех областях культуры и идей международного взаимопонимания или содействие молодежи и помощь пожилым людям. Требования (цели) для получения статуса некоммерческой организации изложены в §§ 51-68 Налогового кодекса Германии (АО). Заявление о присвоении статуса некоммерческой организации должно быть подано в налоговую инспекцию. В случае

положительного решения ассоциация получает так называемое уведомление об освобождении. Некоммерческий статус имеет для ассоциаций такие преимущества, как налоговые льготы, а также возможность сбора пожертвований и подачи заявок на гранты и субсидии.

## Фискальный код (АО)

Налоговый кодекс Германии (АО) содержит важные параграфы, посвященные налогообложению и некоммерческому статусу ассоциаций. В законе перечислены цели, которые могут считаться некоммерческими.

## Уведомление об освобождении

Уведомление об освобождении означает, что ассоциация освобождена от корпоративного налога и, следовательно, является некоммерческой организацией. Оно удостоверяет точную цель (= раздел(ы) налогового кодекса), для которой ассоциации предоставляется благотворительный статус. В случае создания новой ассоциации сертификат действителен (временно) в течение 3 лет с даты выдачи. В этот период должна быть проведена первая налоговая проверка, которая может занять 1 или 2 года. После этого срок рассмотрения может быть продлен до 3 лет, если ассоциация не занимается коммерческой деятельностью. Уведомление об освобождении, если оно выдано, действительно в течение 5 лет с даты выдачи. Для того чтобы получить это уведомление, ассоциация должна представить в налоговую инспекцию налоговую декларацию по корпоративному налогу вместе с расчетом профицита, а также отчет о деятельности и отчет об активах и обязательствах.

## Общее собрание

Общее собрание является вторым обязательным органом, наряду с исполнительным комитетом, необходимым для существования и функционирования объединения. Общее собрание – это структура ассоциации, в которой члены принимают основополагающие для ассоциации решения. Формальности работы общего собрания, условия приглашения членов на общее собрание, правила составления повестки дня и голосования по ней должны быть точно регламентированы в уставе.

## Уставы

Объединение, которое хочет быть внесено в реестр ассоциаций, чтобы получить статус зарегистрированного („e. V.“), нуждается в письменном уставе, который часто называют „основным законом“ ассоциации. Задачей ассоциации является разработка устава и его содержания, а также создание устава, подходящего для ассоциации. В нем излагаются основные положения, а также порядок деятельности ассоциации.

Ассоциация может в значительной степени сформулировать свою собственную правовую основу для прав и обязанностей своих членов и для своей организационной структуры. Устав является основным правовым документом.

## Исполнительный комитет

Исполнительный комитет избирается на учредительном собрании, а затем ежегодно утверждается или переизбирается общим собранием. Как и общее собрание, исполнительный совет является одним из обязательных органов ассоциации. Без комитета ассоциация не может действовать и, следовательно, не может существовать. Он представляет ассоциацию в суде и вне суда и ведет дела ассоциации; согласно BGB (Гражданскому кодексу Германии) он занимает позицию законного представителя. Ввиду важности исполнительного органа для объединения, эта область должна быть всесторонне урегулирована в уставе, поскольку соответствующих основных положений BGB обычно недостаточно. Это касается как избрания и состава, так и полномочий представительства исполнительного совета.



### Издатель

House of Resources Berlin  
Мархлевскиштрассе 27  
10243 Берлин

Тел (030) 23 98 93 91  
Факс (030) 2 79 01 26  
Почта [kontakt@house-of-resources.berlin](mailto:kontakt@house-of-resources.berlin)  
[www.house-of-resources.berlin](http://www.house-of-resources.berlin)  
[www.facebook.com/HoRBerlin](https://www.facebook.com/HoRBerlin)

### Авторство

Вольфганг Пфеффер (эксперт по праву объединений,  
основатель и оператор сайта [www.vereinsknowhow.de](http://www.vereinsknowhow.de))

Команда из House of Resources Berlin

Макет: Корнелия Агель, [sevenminds.de](http://sevenminds.de)



Gefördert durch:



Bundesministerium  
des Innern, für Bau  
und Heimat

aufgrund eines Beschlusses  
des Deutschen Bundestages